

Анул I. Нр. 14.

ПРЕЦУЛ ЦЕНА 10 ПФ.

29 АПРИЛИЕ 1942

Гласул Ниструлуй

Директор: Ион Бырзу
Прим Редактор: Г. Пыслару

Газета Молдовенилор динтре Нистру ши Буг

Тирасполь

„Гласул Ниструлуй" газета молодовенилор динтре Нистру ши Буг, де зиуа Сфынтулуй Георге, ындряптэ кэтре д-л Гувернатор проф. Георге Алексиану, бэтрыняскэ ураре легатэ де пэмынтул стрэбун ал Транснистрией.

Домнуле Гувернатор, сэ трэиць ынтру мульць ши фериčиць ань.

Copiï moldoveni

Дин инимэ де пэринте, эу тримет воуэ кувынт де луминаре ши ынтэрире.

Бэтрыний сателор ау фост тарь ка стежарий; н'ау лепэдат крединца луй Кристос, н'ау уйтат дулчя лимбэ Молдовеняскэ, ши ау пэстрат ку сфинцение, обичеюриле стрэмошешть.

Вой копиландрий, аць крескут стэпыниць де жидовь ши де пэгынь.

Вой н'аць куноскут драгостя де пэринте, фииндкэ татэл востру а фост фурат ноаптя дин касэ, ши дус департе ын фундул Ядулуй болшевик. Ши мама воастрэ а фост стоарсэ де путере ла мунка ку грэмада.

Аць фост лэсаць пе друмурь, флэмынзь ши гой, ка сэ ажунжець аргаций колхозурилор жидовешть.

Вой каре семэнаць грыул н'аць вэзут пыине ань деарындул ши мынкаць буруень сэлбатиче стрынсе дин хындикьюрь.

Астэзь с'а фэкут луминэ ын каса воастрэ. Тата, мама ши копиий, слобозь мунчэск ла ачелаш огор.

Гындиць ши вой ши скриеци-мь пе адреса зярулуй, дакэ врець сэ се май ынтоаркэ [illegible] жидовилор комуништь?

Сэ-мь скриець дакэ врець сэ май фие душь ын Д.О.П.Р. пэринций воштри.

Вой ну штиць кэ май есте ын алтэ вяцэ, ачея ын каре пэринций сунт чинстиць де тоць, яр копиий лор креск ын [illegible] лор ку крединца ын Думнезэу ши юбире де ням ши леже!

Аша вэ дореск, дражь копий молдовень!

Штефан Булат.
Прешединтеле Институтулуй— Ромын Транснистрияв.

Canta-voi Domnului

Аша скрие ын Картя Псалмилор, *Кынта вой Домнулуй ын вяца мя, кынта-вой Думнезеулуй меу пынэ че вой фи.* Ачесте кувинте аратэ че требуе сэ фие вяца омулуй. Я ну треубуе сэ фие о скуржере де време мынатэ ла ынтымпларе де вынтурь де невой; чи димпотривэ, сэ фие о скуржере де време мынатэ де гындиря кэтре Думнезеу. Ной ну сунтем аич, пе пэмынт, фиинце але ынтымплэрий, фииндкэ ын ынтинсул лумий тоате мерг дупэ о рындуялэ. Атунч требуе сэ не ынтребэм: Дупэ каре рындуялэ сэ мяргэ омул?

Рэспунсул есте:

Омул требуе сэ фие мартирул луй Думнезеу пе пэмынт: Ной сунтем аич сэ фим ка о грэдинэ а луй. Дупэ кум пэмынтул аре помь родиторь, каре фак подоаба ливезилор, ну май пуцин ши омул аре а фи о грэдинэ суфлетяскэ.

Дакэ помул фаче роаде, ши омул аре да роаделе луй, дар ну роаде де местекат ын гурэ, чи роаделе май дулчь, де густат ку инима.

Ачестя сунт фаптеле буне але омулуй, каре тотдяуна фак плэчере.

Апой дакэ есте аша, кум лукрэм ла грэдинэ, пентру ка помий сэ поатэ креште нестингериць, аша требуе сэ лукрэм ши асупра суфлетулуй омулуй, пентрука сэ родяскэ нумай фапте алесе.

Кум се поате добынди аста?

Лукрынд асупра минций луй, пентрука сэ добындяскэ куноштинцеле фолоситоаре, де пилдэ, деспре курэцение, деспре буна гоcподэрие, деспре буна ынгрижире а добитоачелор, яр пе де алтэ парте. пентру а да ымболдире инимий сэ симтэ нумай пентру че е бине ши фрумос. Сэ уривешть локуриле каре-ць умплу инима де драг пентру фрумусеця лор, вита бине ынгрижитэ, каре прин ачаста е войникэ ши ротундэ; апой сэ привешть господэрия каре е веселэ ши примитоаре прин буна ей рындуялэ.

Грэдина суфлетяскэ а омулуй е тот атыт де фрумоасэ ка о грэдинэ де помь. Де ачея требуе сэ не силим а авя грэдинь богате ши фрумоасе пе пэмынт, дар тот аша ши грэдинь суфлетешть, каре ымподобеск плэкут вяца оаменилор ши о фак май блындэ ши май ушоарэ де трэит. Атунч вяца ноастре есте ка о неынчетатэ кынтаре каре се ынелцэ спре Думнезеу ши вестеште лауделе луй.

Архим. Скрибан
Тираспол 22 априлие 1942



ADOLF HITLER

Одатэ ку тоате попоареле ынноите але лумий, Нямул Ромынеск де претутинденъ а сэрбэторит, ку маре чинсте, зиуа де наштере а Кондукэторулуй попорулуй жерман, Канчеларул Адольф Гитлер, чел каре а плэмэдит о ноуэ виацэ оменирей.

А зидит дин темелий виаца Попорулуй Жерман, и-а плэмэдит челе май глориоасе фапте, пе каре ле-а куноскут Историа вреодатэ, ши тот ел а дескис друмурь де лумина ши глорие попоарелор крештине дорниче де ынноире.

Рэзбоюл пе каре ыл дуче Жермания ши ла каре Ромыниа ку витежие с'а алэтурат аре ростурь сфинте. Есте ун рэзбой де апэраре а пэмынтурилор стрэмошешть, есте рэзбоюл ымпотрива путерилор ынтунерикулуй, есте рэзбоюл ын каре **Круча** *ва бируи.*

Попорул молдовенеск дин Транснистриа ши нямуриле конлокуитоаре а чинстит кум се кувине маря сэрбэтоаре а попорулуй жерман, кэтре каре се ындряптэ ча май куратэ драгосте ши урарня: Трэяскэ Канчеларул Адольф Гитлер.

ИОН БЫРЗУ.

Dreptatea a venit

Ам стат суте де ань ку фаца спре Молдова ын аштептаря сфинтей дрептэць. Ам цынут пепт тутурор вынтурилор реле дела Рэсэрит фэрэ а не мишка дин лок. С'ау нэпустит пэсте ной тот фелул де хрэпэрець пентру а не субжуга. Ам ындурат тот фелул де умилинць дин партя тутурор стэпыниторилор дин трекут. Кувынтул де молдован ера ун кувынт де окарэ.

Ерам липсиць де дрептурь ши дрептате. Ши ын деосебь ын време дин урмэ ерам фэкуць ши робь ын кяр господэрииле ноастре.

Доамне, унде ам фи ажунс дакэ ну не ар фи венит избэвиря де астэзь? Пе каре друмурь спиноасе не ар фи мынат ка пе ниште вите ши ын каре тундре сибириене не ам фи ындоит спинаря?

Дар ромынул ну пиере ши Думнэзеу есте си ел.

Дрептатя не-а венит.

Акума ной сунтем стэпынь ла ной акасэ. Авем орындуяла ноастрэ ромыняскэ. Авем стэпыний ноштрий ромынь ку каре не ынцэлежем ын лимба ноастрэ молдовеняскэ ши не ынцелег. Урекиле лор сунт тотдяуна дескисе пентру ной. Путем орькынд сэ ле спунем дурериле ноастре, ши сэ кэпэтэм дрептатя мулт аштептатэ де каре сынтем аша де сэтошь.

Ни с'ау дескис оризонтурь ларжь де дрептурь ши дрептате ши требуе сэ не фолосим де еле ку кибзуинцэ ши ынкредере ын стэпынире. Кэчь требуе сэ штим кэ ну тотдяуна омул аре дрептате атунчь кынд о чере.

Штим кэ мулте лукрурь требуеск лэмурите ши кяр кыт май де грабы.

Дар тот одатэ май штим кэ цара есте ын луптэ ку чел май маре душман ал оменирий ши дечь дела ной ни се чере пуцынэ рэбдаре ши деплинэ ынкредере ын кырмуире.

А. Гиря.

„NOI SUNTEM GAZDASIÏ"

Ной Ромыний ам фост стэпынь динтру ынчепут ай пэмынтулуи динтре Нистру ши Буг. Рэзэшии молдовень с'ау ашезат чей динтый пе ачесте локурь.

Нямуриле ку каре не гэсим лаолалтэ, сынт вениць ла ной, ши песте ной. Ей ау жындуит ла белшугул огорулуй! „Касакий", лакомь негущэторь, рушь, робь слобозыць де Ымпэрат, украинень адушь ку сыла, жидовий блестемаць; ла тоць ле-а принт сэ рэмынэ, хрэнинду-сэ дин труда молдованулуй.

Не-ау нэпэдит стрэиний ка лэкустеле, сэмэнынд сэрэшие ши жэле.

Сэ се штие де тоць, де приетень ши де душмань, кэ пе пэмынтуриле Транснистриене, ной сынтем гэздаший!

ТОМА ЖАЛБЭ

Un cerc al sriitorilor Transnistrieni

Десигур кэ ну есте поате ынкэ моментул сэ се ридиче ши сэ се ворбяскэ деспре ун „Черк" ал скриииторилор трансистриень, дар дакэ фаптул ачеста с'ар ымплинн, фэрэ ындоялэ кэ се вор гэси тотушь ун мэнункь де мынуиторь ай кондеюлуй, каре сэ кынте ын лимба кроникарилор де алтэдатэ, фармекул ши фрумусециле мелягурилор

Тоате локуриле ачестя се ымплинеск греу ши требуеште мултэ тражере де инимэ дин партя тутурор каре симт ши гындеск ромынеште, дар одатэ ымплините тотушь, еле чинстеск нямул ши не ынвредническ ын окий челорлалць.

Друмул ла ынчепут есте спинос ши ку мулте котитурь, дар кынд пэшеск пе ел кытева женераций, се бэтэтореште ши се скуртязэ, кэ девине ла время луй, чел май плэкут друм де стрэбэтут.

Пустиул, жаля ши дурериле пе каре ле-ам гэсит аич, принтре молдовений дин Транснистриа, сынт вредниче а рэмыне ынкрустате пентру времуриле че вин, ка о амарэ ши крынченэ пажинэ де суферинць, пе каре ачастэ брава ши статорникэ фрынтурэ де ням ромынеск, ле-а ынфрунтат ку бэрбэцие.

Апой, ынтре Нистру ши Буг, ла фел ка ын орькаре колц ал цэрий ноастре, се гэсеск атытя коморь ынкэ недескоперите, атытя обичеюрь, леженде ши кынтече стрэмошешть, ынкыт екзистенца унуй „черк" скриииторическ трансистриан, девине апроапе о порункэ.

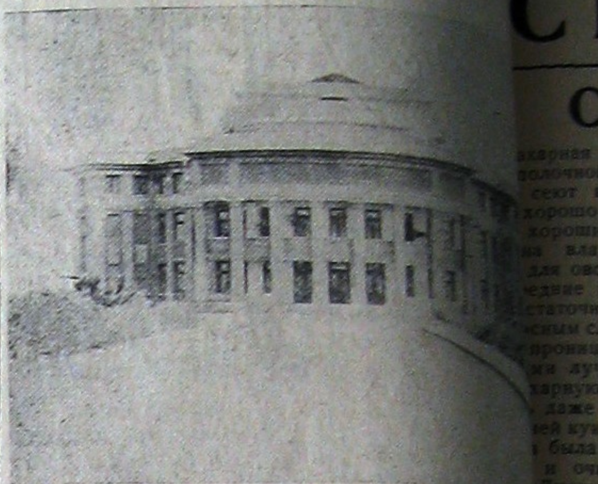
Кэчь, чине ар пэтрунде май синчер ши май адынк ын суфлетул фрацилор де-аич, чине ар симци ши ынцележе май клар нумероаселе лор лурерь, дакэ ну копиии зэмислиць дин ачелашь принсе фрэмынтэрь, скрииторий трансистриень?

Прин гласул лор, ар рэсуна деопотривэ букурииле ши дурериле, ку тот конвоюл де ынтымплэрь деосебите, дин каре ам путя ынцележе ушор, кэ се адевереште крединца нестрэмутатэ а поетулуй кэ: „Вом ынфрунта орьче ловирь", фэрэ а не абате дин друмул бэтэторит ын негура времурилор де моший ши стрэмоший ноштри.

Рэмыне тотушь ун семн де ынтребаре, кынд не гындим ла ачела каре ва требуи сэ имплиняскэ ши сэ севэвыршаскэ ачест пас символик, дынд вяцэ унуй „Черк" ал скриииторилор трансистриень.

Доминте Тимону.

LUMINA CARTII



Teatrul din Tiraspol

Армателе кручии ши але луминии, здробинд хоарделе болшевиче ши интрынд адынк ын инима стэпынирии лор, ау кэутат сэ пунэ рындуялэ песте тот унде юдео-комуништий ау лэсат нумай руине ши ченушэ.

Попорул букурос кэ а скэпат де тоць ачея каре л скинжюэ ши-л депорта пентру нимика тоатэ ын фундул Сиберией, а рэсуфлат ушурат ши ындатэ с'а алэтурат ку тот суфлетул сэ дя ажутор стэпынирий ромынешть, пентру а се путя ашеза кыт май репеде лукруриле ла фэгашул лор.

Шкоала, каре плэмэдеште суфлетул оменирий дин фраджеда копилэрие ку тоате греутэциле рэзбоюлуй а ынчепут ла 10 октомбрие 1941, дела Одеса пынэ ла Могилэу ши дела Нистру пынэ ла Буг.

Пе тот купринсул Трансвистрией, копилашии ау интрат ын локашуриле, каре алтэдатэ рэспындяу нумаи урэ фацэ де Думнезеу ши пэринць, пентру а ынвэца де астэдатэ. картя, ын лумина ей адевэратэ.

Фиекаре нацие а авут дрептул ши слобозения сэ-шь алягэ лимба де ынвэцэтурэ пе каре о дореште. Нумай дупэ о лунэ ши чева дела тречеря валулуй нимичитор, пе пэмынтул облэдуит де Марешалул—десробитор ши ла стэруинца Домнулуй Губернатор, ау рэсэрит 2069 школь. Динтре ачестя 1316 сунт школь примаре ку 4 класе, 613 ку 7 класе ши 126 ку 10 класе. Ла Одеса, Тираспол ши Ананиев с'ау дескис ун нумэр де 14 личее.

Ын тоате ачесте школь се ынвацэ, ын духул времурилор ноуй, ун нумэр де 250.701 де елевь.

Факултатя де Медичинэ дин Одеса, Политехника ши алте школь маи ыналте с'ау дескис ши сунт фреквентате де песте 1500 де студенць.

Нумай копиилор де курс примар ли с'ау ымпэрцит фэрэ нич—о платэ 125.214 кэрць, песте 30.000 … ши 25.000 де календ… де курс секундар … деасеменя песте … кэрць. Ын фиекаре … де жудец с'а трими… библиотекэ, дэруит… Културалэ - дин цар… стя рэспындеск ши … циле суфлетул школ… астре ромынешть.

Школиле ку май … ынвэцэтурэ вор … курынд ши кыте … де радио.

Песте тот бурул… комунизмулуй а фос… ши арункатэ дин … школилей ши тинерет… ку несац ынвэцэтура … вэратэ.

Андрей Нику…
Консилиер Национ… ынвэцэмынт.

Viata romaneasca

Сэрбэтоаре ын сатул Бутурь

Ын серия шезэторилор организате де Дирекциуня Пропагандей а Гувернэмынтулуй, а авут лок о шезэтоаре, ын сатул Бутурь дин Жудецул Дубэсарь. Ла сербаре а венит попор мулт.

Кувынтул луи Тома Жалбэ

Домнул Тома Жалбэ, консилиер национал, нэскут ын сатул Бутурь, а грэит астфел:

— „А врут Домнул, ка ши ачястэ рамура молдовеняскэ сэ фие адусэ ла векюл ши вынжосул трункь ал тутурор Ромынилор, де унде тоць ам изворыт. Армателе ромыне ши Жермане, не-ау скутурат жугул депе капул ностру; Марешалул Антонеску не а луат суб паза са де бун пэринте. Се чере май ынтэй мункэ ши аскултаре: сэ арэм, сэ семэнэм пэмынтуриле, карэ де-аму ынколо але ноастре сынт... Мунка пэмынтулуй, ши родиря браздей вор адуче господэрий ярэш ынфлорите ши Нямул Ромынеск, стрынс лаолалтэ, се ыналцэ ши май сус".

Корул Шкоалей Примаре а кынтат имнурь Ромынешть; ынтре алтеле: „Сынт фечиор здравэн".

Чинематографул сателор а арэтат филмеле: „Мындра ноастрэ царэ Ромыняскэ", Букурештий ши журнале де рэзбой.

Ла сфэршит, а ворбит преотул Михаил Василаши, парохул сатулуй, каре а мулцумит оаспецилор.

Домнул Фр. Мунтеану-Рымник — директорул Пропагандей, а арэтат букурия попосирий ын мижлокул Молдовенилор.

Д-са анунцэ ынфиинцаря „Кэминулуй „Тома Жалбэ".

Фамфара сатулуй а кынтат „Дештяптэ-те Ромыне", „Триколорул", ши „Пе-ал ностру стяг".

А фост о маре ынсуфлецире ынтре молдовень, ын аша зи де сэрбэтоаре ромыняскэ.

Оаспець басарабень ла Тираспол

Корул Кишинеулуй, алкэтуит дин 100 де гласурь, а сосит ла Тираспол, ка чинстишь оаспець ай фрацилор Молдовень де пе челэлат мал ал Ниструлуй.

А фост прилеж де сэрбэтоаре, корул Кишинэлуй финнд примит ку маре ынсуфлецире.

Ын гара Тираспол, оаспеций ау фост ынтымпинаць де Домнии: Штефан Булат, прешединтеле Институтулуй Ромын ал Транснистрией, Фрасин Мунтеану Рымник, директорул Театрулуй де стат, консилиер ла ынвэцэмынт Андрей Никулеску. ши тот корул „Дорул Бугулуй", каре а кынтат ла сосиря тренулуй „Пе-ал ностру стяг е скрис Унире".

Ын сяра зилей ын сала театрулуй де стат, корулКишинэулуй а дат ун фрумос концерт де кынтече Ромынешть. Директорул Театрулуй, а глэсуит астфел:

Домнул Доминте Тимону, молдовян де песте Нистру,



D. STEFAN BULAT
presedintele „Institutului roman transnistrian."

„Фраций Басарабень, каре попосеск астэзь пе пэмынтул слобозит ал Транснистрией, ау венит ку суфлетул плин де драгосте, ка прин кынтекул лор сэ арате доринца де унире а нямулуй ромынеск.

Ынчепынд ку нумерул 14, „Гласул Ниструлуй" ва апаре ши ку урмэторий колабораторь: Архимандрит Юлию Скрибан, Архимандрит Антим Вика, Штефан Булат, прешединтеле Институтулй Ромын Транснистриан, Др. Илие Зафтур, Андрей Никулеску, Архип Гиря, Доминте Тимону, Тома Жалбэ, Паул Илиин, С. С. Прeот Руди, проф. Штефан Бэлан, Григоре Брага, Николае Цуркан, Думитру Флоря, проф. Ион Урсу, Владимир Баркару, Думитру Зарешняк, Ион Бырзей ши Еижениа Михэйлуцэ.

La noi in Moldova

Ла ной ын Молдова
Сунт мындре ливезь
Ротате, ынгрижите,
Умброасе ши верзь.
Те-эдорм ку миресме
Кынд вин сэ ле везь.
Прин еле ци-и дрог
Сэ кынць, сэ лукрезь.

Кынд тоамна-й пе-апроапе,
Де стрынс те гэтешть;
Кынд вий ын ливадэ
Ши-о крангэ аплечь
Ку-олякэ де поамэ,
Кынд гура-ць ындулчешть,
Ыць дэ сэнэтате
Ши ту ынтинерешть.

Ла ной ын Молдов…
Авем виерик:
Забел ши Кремаскэ,
Сашла прецуит
Карабин ши Чяус
Де чел аурит
Сирарэ бэтрынэ
Симсоа захарит.

Кынд поама се …
Де жале не умпл…
Де тоамна се ду…
Ши'н ярнэ интр…
Пе финул, кэнаш…
Пе тинерь де-а…
Пе тоць ый кем…
Ши хай сэ'нкинз…

Ла ной ын Молдов…
Пе лынгэ ливезь
Сынт кымпурь ку …
Дар грыул-орез!

Мэноаселе кымп…
Цэран ле лукрезь
Дар роаделе ын …
Доар дусул ле ве…

НИКОЛАЕ Ц…
поет молдован Тр…

СЕЛЬСКАЯ СТРАНИЦА

Сахарная свекла

Сахарная свекла является ...рополочной культурой, кото... ...ую сеят в тех местностях, ...де хорошо растут зерновые. ...ля хороших урожаев свеклы ...ужна влажность большая, ...м для овса.

Средние по составу почвы, достаточно глубоким пло... ...носным слоем и достаточно ...опроницаемые, являются ...ними лучшими.

Сахарную свеклу можно ...ть даже на пашне из-под ...дней кукурузы, если только ...ля была хорошо обрабо... ...а и очищена от сорных ...в. Лучше всего сеять свеклу ...пашне из-под гороха, лю... ...рна, картофеля, льна и ...опля.

...ельзя сеять свеклу на ...ле из-под овса, сурепы ...горчицы—и нельзя сеять ...анные культуры на земле ...од свеклы, так как они ...вергаются нападению тех ...зитов, которые были на ...ыдущих культурах.

...харная свекла нуждается ...атой и хорошо унаво... ...ной земле.

...млю можно удобрять ...е и суперфосфатами, из ...ета 200 кгр. на гектар.

...харная свекла сеется по... ...глубокой осенней вспаш... ...а также и после весен... ...вспашки. После вспашки ...ю нужно глубоко взбо... ...ть. Если земля после ...их месяцев окажется ...танной, ее нужно обрабо-тать культиватором. Хорошо обработанной землей считается та, которая чиста, размельчена и рыхла, как огородная.

Посев производится в апреле месяце и даже позже; в областях с дождливой весной свеклу хорошо сеять рядами механической сеялкой, не взирая на то, что в таком случае требуется больше семян. Таким образом достигается более густой посев на ряд и меньше бывает потери, если появятся болезни или нападут паразиты.

На гектар идет 20 кгр. семян. Расстояние между рядами должно быть в 40—45 см.; ряды должны итти по возможности в направлении запад—восток. Семена нужно сеять на глубину 3—4 см.

Свекла прорастает через 10—14 дней. Если за это время идет дождь и земля покроется коркой, ее нужно пройти бороной.

Как садить деревья

Деревья нужно садить как можно раньше, сейчас же после того, как земля оттаяла. Ямы лучше всего приготовлять с осени. Но если они не готовы с осени, можно их копать и ранней весной. В этом случае, прежде чем посадить дерево, нужно налить в яму воды, чтобы вся яма хорошо ею пропиталась. Дерево садится после того, как вся вода ушла в землю. Яма должна быть шириной в 1 метр и глубиной в 80 см.

Деревья нельзя садить слишком близко друг от друга; вишня, слива, абрикос, груша и черешня садятся на 6 м. расстояния друг от друга; яблоня—на 8 м., и орешники—не меньше чем на 15 м.

Крону саженцев нужно укорачивать так, чтобы ветки оставались длиною всего 15—20 см.

Уход за деревьями

Фруктовые деревья представляют большое богатство. Они приносят человеку питательные и укрепляющие его здоровье плоды.

Для того, чтобы иметь в изобилии хорошие фрукты, мало еще иметь деревья хороших сортов: очень много значит уход за ними. Дерево, за которым не ухаживают, не дает высокого урожая, какого бы хорошего сорта оно не было.

За деревом нужно начинать ухаживать тогда, когда оно еще молодо. До того, как оно начнет приносить плоды, ветки его нужно ежегодно подчищать, для того чтобы у него выросла красивая и хорошо плодоносящая крона. После того, как дерево начало приносить плоды, его тоже нужно очищать от сухих, плохо растущих веток, которые только мешают и вредят ему.

Места обрезов нужно смазывать вареным маслом, смешанным с краской.

Нередко на деревьях появляются гусеницы и другие паразиты (блохи, вши). Деревья, за которыми нет надзора, покрываются мхом и грибками. Кроме того, такие деревья часто заболевают различными болезнями, листья и плоды покрываются пятнами и гниют; плоды таких деревьев часто покрываются налетом в виде ржавчины.

Потому за деревьями нужно тщательно ухаживать, чтобы сохранить их здоровыми.

Мох счищается с деревьев железной щеткой. Гусеничные гнезда, если только они видны, обираются руками и сжигаются; ни в коем случае нельзя их просто бросать на землю, так как гусеница позднее оживает и снова вползает на дерево. Гусеничные гнезда, которые находятся в коре деревьев, глазу не видны. С ними нужно бороться путем опрыскивания дерева особыми жидкостями.

Вообще, для того, чтобы сохранить деревья здоровыми, нужно, бывает, обрызгивать их соответствующими жидкостями и повторять это иногда помногу раз. После того, как деревья дадут цвет, их нужно обрызгивать особой отравляющей жидкостью, для того чтобы убить живых гусениц и червяков. Позже, если необходимо, их тоже обрызгивают жидкостью против болезней листьев и плодов. В общем, для этого нельзя установить каких-нибудь определенных сроков и правил: все зависит от наличия в саду того или другого заболевания.

КАК СЕЯТЬ ГОРОХ

За последнее время горох получает большое распространение в сельском хозяйстве. Больше всего сеют два сорта: горох „Виктория" и зеленый горох. Что касается кормового гороха, то он принадлежит к более простым сортам и продается по более дешевой цене.

У гороха „Виктория",—большие круглые, белые горошины, он дает большой рост; правда, он созревает позже зеленого, но зато дает наилучший урожай и поэтому часто предпочитается всем другим сортам.

У зеленого гороха—круглые горошины, меньшие размером, зеленые, созревает он раньше, к 1-му июня; рост он дает меньший, так что легко покрывается сорными травами, но молотится легче и дает меньший процент раздробленных горошин.

Для того, чтобы были хорошие урожаи, горох требует хорошей почвы,—особенно, если после гороха хозяин думает сеять на том же месте пшеницу: бедная и размытая дождями почва, сколько бы она не получила азота благодаря посевам гороха, все таки остается неподходящей для пшеницы, даже если применяются фосфатные удобрения.

Посев гороха производится весной, как можно раньше, механическими сеялками, которые пускаются вслед за культиватором; после засеивания почва слегка боронится (нужно иметь в виду, что нельзя сеять горох на свежую, непросохшую борозду).

Засев путем разбрасывания вручную и закапывания под борозду тоже может быть с успехом применен, но требует большого внимания: надо следить, чтобы горошины не слишком глубоко закапывались и чтобы борозда не была слишком сырой. Горох сеется густо, из расчета 200 кгр. на гектар; процент прорастания его—обычно около 80%, так как ростки могут быть заглушены сорными травами, самой опасной из которых является сурепа.

Семена нужно хорошо очищать путем просеивания или ручной отборкой, потому что горох обладает способностью очень легко скрещиваться. Сбор урожая производится путем вырывания кустов или косьбы их; так как горох очень легко осыпается, его нужно собирать тогда, когда весь посев—еще зеленого цвета, и только нижние стручки начали уже желтеть.

Скошенный горох собирается вилами в маленькие кучки, прежде чем он начнет бледнеть, и прибивается руками. Кучки нужно переворачивать каждый раз после дождя.

Через 5—6 дней, когда горох высох, он собирается в стога или молотится. Предпочтительнее немедленное обмолачивание, так как только тогда можно наверняка предохранить горох от червяка.

Необмолоченный горох можно перевозить только на небольшие расстояния, в специально приспособленных повозках, обслуживаемых двумя человеками,—так как от сотрясения горох легко осыпается.

Молотьба гороха—самое тяжелое и дорогостоящее дело, так как зерновые молотилки раздробляют горошины. Поэтому были придуманы различные способы молотьбы и применяются различные способы замены одних частей молотилок другими, для того чтобы при обмолачивании получался меньший процент раздробленности. Таким образом удалось снизить процент раздробленности горошин до 1—8%, но зато много стручьев остается при этом необмолоченными.

Очень хорошо было бы молотить лошадьми, но просеивание при этом очень затруднено, так как промоченные дождем горошины нескоро высыхают; кроме того, товар получается плохой.

Горох дает всегда верные и хорошие урожаи, так как никаких неожиданных случайностей с его посевами не бывает; на гектар он дает обычно от 1000 до 2.300 кгр. урожая.

Гороховая солома, если ее хорошо собрать в большие стога и покрыть обыкновенной соломой, является питательным кормом для овец, а также для волов, особенно если смешивать ее с силосированной кукурузой.

Гороху приносят вред следующие паразиты: белый червяк, зеленая блоха и гороховый долгоносик. Этот долгоносик откладывает яйца в цвет гороха или на молодые стручки, откуда червяки по одному проникают в горошину и могут дать 50% испорченности; если даже такой горох пересматривать позднее, он годится только на корм скоту. Даже в незараженных местах долгоносик часто приводит к порче 5—15% гороха.

Горох полностью сохраняет свои качества только, если хорошо его обработать до того, как развился червячек.

Горох всегда нужно обрабатывать жидкостью против паразитов, так как развитие жучка, помимо торгового обесценивания, приводит также к уменьшению гороха в весе процентов на 15 и к плохой его сохраняемости (он легко начинает преть).

Обработка семенного гороха производится на складах, в силосных ямах, в ящиках, бочках и т. д.; берется 10 кгр. химического соединения серы и угля на 1 вагон коммерческого гороха и 5 кгр. на 1 вагон семенного гороха—так как соединение серы уменьшает процент всхожести гороха.

Посев овощей

...следствие условий воен... ...времени продовольствен... ...товары будут в этом ...дорогими. Поэтому каж... ...хозяин должен поста... ...я иметь все, что ему ...т быть необходимо для ...хозяйства.

...имо кукурузы и пше... ...ему следует в первую ...у запастись домашними ...ами, о пользе которых ...ить не приходится.

...ля, в которую сеются ..., должна быть хорошо ...ана лопатой и очищена ...рных трав. Тот, кто не ...пал землю осенью, дол... ...во время сделать это ... Участка в 300—400 ...атных метров, т. е. в ... хороших шагов по ...е и по длине, доста... для каждого хозяйства. ...земли мало, можно сеять ...ьше; если земли больше, ...но сеять и больше— ...одажи.

...торые овощи сеются ...на огороде, как напр. ...бы, чеснок, горох, пет... ...морковь и редиска,— ...только земля прогре... ...можно не опасаться ...ков.

...ие овощи, как капуста, ...ры, баклажаны и перцы, ...т быть высеяны прямо ...оде; они заблаговре... ...сеются в парниках. ...они требуют заботли... ...хода в течение 5—6 ...пока не подрастут ...крепнут, после чего ...сеживают в огород. ...овые овощи называются ...ой".

...нужны ранние овощи, ...сеется на навозе, ко... ...согревает землю, где ...ет, и предохраняет ...олода.

УХОД ЗА ЦЫПЛЯТАМИ

Наседок нужно сажать на яйца по возможности раньше.

Из февральских, мартовских, апрельских и даже майских цыплят выходят куры, которые уже в октябре начинают нестись и несутся всю зиму. Из этих кур можно отобрать самых лучших для носки яиц в будущем году.

Трудность здесь заключается в том, что не все курицы садятся на яйца, так рано—в феврале, марте и т. д. Поэтому цыплят часто и предпочитают выводить в инкубаторах.

Яйца для выведения цыплят должны быть свежими, самое большее 8-миднeвной давности. Яйцо должно иметь в себе зародыш, красивую, не жесткую скорлупу, оно должно быть большого размера и правильной формы.

Срок выведения цыплят—21 день (три недели). В конце этого срока наседку нужно во время проверять и надклеванные яйца помещать под край наседки, чтобы хрупкие цыплята не были раздавлены еще целыми яйцами.

Вылупившиеся и обсохшие цыплята должны быть отделены, чтобы их не раздавила наседка, и помещены в корзинку с мехом, чтобы им было тепло.

НЕДЕЛЬНЫЙ ОБЗОР СОБЫТИ

Последние новости и происшествия в Румынии и других странах

● 20-го апреля с. г. по всей Германии праздновался день рождения Фюрера Адольфа Гитлера, которому исполнилось 53 года. Фюрер провел этот день в Верховной Ставке Германской армии.

● 21-го апреля с. г. Италия праздновала день основания Рима. По этому случаю были утверждены 3 новых кодекса: гражданский, судебный и мореплавания.

● Утром 5-го апреля с. г. румынское военное судно потопило в Черном море советскую подводную лодку. Командир и экипаж судна были отмечены приказом по армии.

● Образовано новое французское правительство во главе с г-ном Пьером Лавалем. 20-го апреля новое правительство приступило к исполнению своих обязанностей. В этот день новый премьер-министр произнес большую речь — возвание к французскому народу, в которой сказал, что он намерен вести политику укрепления дружественных французско-германских отношений и сотрудничества с государствами Оси для восстановления Европы на новых основаниях. Продолжая свою речь, г-н Пьер Лаваль обратился с решительным предупреждением к Англии, которая мало того, что втянула Францию в войну, пожертвовала ею и предала ее, позволяет себе еще нападать на нее постыднейшим образом тогда, когда она не имеет никакой возможности защищаться. Маршал Петен также обратился к народу с прочувствованной речью.

● Из Аргентины выслано 59 коммунистов.

● Полковник Крем, командующий кроатскими вооруженными силами, произведен в генералы, имея всего 39 лет отроду.

● Вся австралийская армия переведена на военное положение. Военное положение объявлено по всем областям Австралии.

● По полученным из Эквадора сведениям новая попытка государственного переворота в Эквадоре окончилась крахом.

● Из Истамбула сообщают, что советский гражданин Корнилов, главный обвиняемый по делу террористов, покушавшихся на жизнь г-на фон-Папена, имел тесные связи с руководящими лицами Советского союза. В декабре месяце, когда Корнилов лежал в больнице в Анкаре, его неоднократно посещал Максимович, советский посланник в Истамбуле, и Виноградов — также дипломатический представитель советской России в Турции. Там же на имя Корнилова была получена телеграмма от Сталина.

● Американские подданные, проживающие на неоккупированной территории Франции, получили приказ покинуть страну.

● Английское правительство выпустит в ближайшее время „Белую Книгу" об Индии.

● Во время большевистского террора в Эстонии в Дорпарт было свезено 200.000 книг ценностью в 1.000.000 крон и изрублено топорами. В Латвии точно таким же образом было уничтожено 45.000 книг.

● Адольф Гитлер, Фюрер Германии, наградил царя Бориса Болгарского орденом Большого Золотого Креста и Германского Орла.

● Г-н Рузвельт потребовал у Черчилля создания второго фронта в любом месте с целью отвлечения военных сил государств Оси — ибо подготовляемое ими генеральное наступление на Востоке может иметь катастрофические последствия для Америки и Англии.

АЛБАНСКИЙ ЖУРНАЛ ОБ ЭКОНОМИКЕ РУМЫНИИ

Последний номер одного из албанских журналов публикует статью о румынской экономике и о ее значении для Европы после присоединения Транснистрии. Автор — Данте Лундер — приводит много важных данных, касающихся значения экономики Румынии для Придунайских Балкан. В статье дана целая серия графиков, вычерченных по проверенным статистическим данным последнего времени. Все эти данные ясно показывают важную экономическую роль Румынии в указанной области Европы.

Автор говорит: „Первой по размеру и качеству продукции страной Прибалканского Дуная является Румыния, которая после присоединения Транснистрии выходит вообще в первые ряды экономических систем Новой Европы".

Последния сообщени

● Из официального источника передают, что отношения между государствами Оси с одной стороны и Аргентиной и Чили с другой вполне нормальны и не подлежат никакому пересмотру.

● Вследствие изменений, происшедших во французском правительстве, возможен разрыв дипломатических отношений между Америкой и Францией.

● Египетский премьер-министр незаконно дал распоряжение об аресте руководителя египетских мусульман и университетских деканов. В официальных кругах утверждают, что это может повлечь за собой тяжелые внутриполитические последствия.

● Финский ма...
гейм наградил ...
рейхсмаршала Ге...
мирала Редера Б...
том ордена Сво...
ляндии.

● Наследный ...
принц Умберто ...
мандующим войск...
и на юге Итали...

● Многопарти...
ческий режим ...
ществующий с ...
дет изменен на ...
режим по при...
ского и итальян...

● Майский, ...
сол в Лондон...
к своим союзн...
требованием по...

● Из Ватикан...
что 13-го мая П...
с воззванием ...

● За последн...
ская пресса об...
шенными напад...
кий суд в связ...
против терро...
шавшихся на ж...
Папена.

● В Милане, ...
открытия межд...
ставки, состоя...
„румынского ...
ставленного ...
вильоном. Кор...
Италии посети...

ХОД ВОЙНЫ

ТИХИЙ ОКЕАН

Военный министр Австралии заявил, что в результате падения полуострова Батаан Австралия вынуждена сконцентрировать свои силы исключительно для защиты материка, на который все время ожидается нападение. На острове Чеву, где высадились японцы, происходят ожесточенные бои.

В Бирме японцы продолжают наступление с целью занять нефтеносные местности и город Мандалай — стратегический ключ к Бирме.

На Филиппинах бой за полуостров Батаан закончен и японцы подготовляют наступление на остров Корреджидор. В связи с этим в Нью-Йорке задаются вопросом — не воспользуются ли японцы провалом этого фронта и безрезультатным окончанием переговоров Криппса в Индии для массовой высадки своих войск на берега Индии; ибо ликвидация филиппинского фронта позволяет японцам перебросить на другие фронты 200.000 солдат, в то время как в Индии находится не больше 50.000 англичан.

Защита Индии не мыслима без посылки в воды Индийского океана значительной части британского флота из Атлантического океана и Средиземного моря; но этого никак не может случиться, ибо суда, доставляющие Англии продукты и сырье, останутся тогда без всякой защиты и легко будут уничтожены подводными лодками Оси.

Далее, военная операция по занятию Индии с моря будет, очевидно, непосредственным образом связана с событиями, назревающими на Ближнем Востоке; можно думать, что Германия, Италия и Япония расчитывают путем согласованных действий прервать связь между Англией и Индией и соединить свой фронт через Арабский и Персидский заливы и Красное море, совершенно изгнав, таким образом, англичан из этой части света. Условия и моря и суши позволяют создание такого фронта, который мог бы ежеминутно угрожать Англии смертельным ударом. С падением Индии не исключается также возможность японской угрозы Кавказу через Афганистан и Иран, чтобы должным образом ударить еще и с этой стороны по Советскому союзу.

Из Чун-Кинга сообщают, что Япония предприняла наступление в Бирме, целью которого является перерезать железную дорогу Мандалай-Макио. В результате этого англичане вынуждены признать, что положение для них вообще создается тяжелое, так как помимо удара, который угрожает самой богатой части Бирмы, возникает угроза левому флангу китайских войск, вынужденных отступать на фронте Салонен. Тем более, что китайская армия испытывает острый недостаток в самолетах, танках и орудиях и, таким образом, не в состоянии будет сколько-нибудь энергично противостоять японскому наступлению.

На фронте Иравадия англичане отступили на 70 км., оставив в руках японцев город Мангу и нефтяные вышки Инда Нумбру. Получено известие о падении города Мандалай. Японские части высадились на островах Сибарут и Ниас на запад от Суматры. На острове Панай наступление японцев развивается быстрыми темпом.

Американские самолеты произвели налет на Токио, сбросив несколько бомб.

СРЕДИЗЕМНОЕ МОРЕ И АФРИКА

На Юго-Восток от Мексики (Киреника) английская мото-механизированная колонна была обращена в бегство силами Оси. Мальта снова подверглась многочисленным бомбардировкам. В боях над Мальтой сбито 18 британских самолетов. Потоплена английская подводная лодка.

В Африке несколько блиндированных частей противника, пытавшихся произвести атаку, были отброшены с большими потерями. Сбито много самолетов.

Германские подводныя лодки потопили 9 транспортных судов и одно сторожевое судно противника. Итальянский крейсер потопил подводную лодку при попытке англичан атаковать один остров на Юг от Крита. Германские подводные лодки потопили у входа в порт Бейрут пароход и обстреляли электро-станцию в Яффе.

АТЛАНТИЧЕСКИЙ ОКЕАН

Германские подводные лодки потопили 12 коммерческх судов противника, общим водоизмещением в 104.006 тонн; кроме этого, ими уничтожены 2 американских судна, груженных военными материалами и державших курс на Мурманск

Итальянские подводные лодки потопили три коммерческих парохода и два нефтяных танкера общим водоизмещением в 48.000 тонн

У восточного побережья Америки германские подводные лодки торпедировали 18 американских торговых пароходов, общим водоизмещением в 131.000 тонн.

Англичане попытались произвести высадку десанта в Булони (на французском побережьи), но были отбиты с громадными для них потерями.

СЕВЕРО-ЛЕДОВИТЫЙ ОКЕАН

И здесь германские подводные лодки потопили несколько пароходов общим водоизмещением в 12.000 тонн; среди этих пароходов находилось одно нефтеналивное судно. Были также повреждены 3 других судна. Несколько военных кораблей повреждены прямыми попаданиями бомб.

В тот же день на Мурманск был совершен воздушный налет, в результате которого подожжен большой пассажирский пароход и уничтожено 2 грузовых судна.

АНТИ-БОЛЬШЕВИСТСКИЙ ПОХОД

На центральном участке фронта в результате наступательных действий германских войск заняты в большем числе новые местности. В некоторых районах были отбиты сильные атаки противника, поддержанные танками. На северном фронте группа советских войск попала в окружение и была уничтожена. Советами потеряно в течение лишь 4-х дней 170 танков.

Германская тяжелая артиллерия обстреляла важные объекты Ленинграда, среди них — фабрику военных материалов. Были отмечены многочисленные пожары. Севастополь подвергся новой сильной воздушной бомбардировке, причинившей серьезные повреждения ряду военных объектов.

Несколько попыток атаковать противника, предпринятых большевиками на северном и южном участках фронта были немедленно ликвидированы. В связи с этим значительные группы советских сил были отрезаны и уничтожены на севере. Германские вооруженные отряды „С.С." заняли новые местности.

Военно-воздушные силы союзных войск действовали с особенным успехом, уничтожая средства связи советского фронта с тылом, военные материалы и склады. На Керченском полуострове уничтожен ряд портовых установок. В Черном море потоплен коммерческий пароход в 7000 тонн. На севере германские бомбардировщики уничтожили ряд войсковых и танковых частей, приготовлявшихся к наступлению, и совершили удачные нападения на средства связи.

В связи с уничтожением целой группы окруженных советских сил установлено, что они принадлежали к 33 армии. В последние дни занято еще 45 участков важных местностей и 1146 дотов. Бои продолжались несколько дней. Во время этих боев взято 6.009 пленных, убито 8.000 советских бойцов и командиров, захвачено 170 орудий, 269 гранатометов, 192 пулемета и уничтожено 10 самолетов.

Только за 20 дней коммунистическая авиация потеряла 872 самолета, из которых 631 сбиты в бою и 95 — зенитной артиллерией. За тот же срок германцы потеряли только 88 самолетов.

На Кавказском побережьи германские самолеты совершили налеты на портовые установки и центры подвоза. Поражено нефтеналивное судно. Несколько попыток со стороны противника перейти к наступлению были немедленно отбиты, причем было захвачено 11 орудий и 50 гранатометов. Самолеты с успехом принимали участие в наземных боях.

В Карелии несколько дней продолжались тяжелые бои на реке Свирь, причем большевики понесли тяжелые потери материалами и живой силой.

Новый ... принудит... работ в ...

Появился но...
ховного Совет...
городское нас...
ского союза об...
билизованным ...
енной индустри...
лизации подле...
чины в возраст...
лет, женщины ...
лет. Те, кто ...
от мобилиза...
несколькими ...
или заключени...
ционные лагер...

Эти звучные ...
характеры, ...
ярко напомина...
толах, при по...
большевики ...
ной. В самом ...
ным давно из...
селение обоего...
к работе, уже ...
билизовано в ...
новый декрет ...
в том смысле, ...
гие из граж...
сих пор были ...
работы по пр...
ких недостат...
ровья, теперь ...
ким путем бу...
работать, что ...
ных калек ...
Сталина. Но ...
его шайка ...
столько мил...
страдания и ...
вых миллион...
имеет никакого...
более, что по...
они надеются ...
еще отстрочи...
кровавого це...

Tipografia „Graiul Romanesc" Odessa